



Fiche SolConeX, 16 A

Série 8570/12



Sommaire

1	Indications générales	3
1.1	Fabricant	3
1.2	À propos du présent mode d'emploi	3
1.3	Autres documents	3
1.4	Conformité aux normes et dispositions	3
2	Explication des symboles	4
2.1	Symboles figurant dans le mode d'emploi	4
2.2	Symboles sur le dispositif	4
3	Sécurité	5
3.1	Utilisation conforme aux fins prévues	5
3.2	Qualification du personnel	5
3.3	Risques résiduels	6
4	Transport et stockage	7
5	Montage et installation	8
5.1	Montage / démontage	8
5.2	Installation	8
6	Mise en service	10
7	Exploitation	10
8	Maintenance, entretien, réparation	11
8.1	Maintenance	11
8.2	Entretien	11
8.3	Réparation	11
9	Retour	11
10	Nettoyage	12
11	Élimination	12
12	Accessoires et pièces de rechange	12
13	Annexe A	13
13.1	Caractéristiques techniques	13
14	Annexe B	16
14.1	Dimensions / cotes de fixation	16

1 Indications générales

1.1 Fabricant

R. STAHL Schaltgeräte GmbH
Am Bahnhof 30
D-74638 Waldenburg
Allemagne

Tél. : +49 7942 943-0
Fax : +49 7942 943-4333
Internet : r-stahl.com
E-mail : info@r-stahl.com

1.2 À propos du présent mode d'emploi

- ▶ Lire attentivement le présent mode d'emploi avant toute utilisation, en particulier les consignes de sécurité.
- ▶ Respecter tous les documents applicables (voir également le chapitre « Autres documents »).
- ▶ Conserver le mode d'emploi pendant la durée de vie du dispositif.
- ▶ Le mode d'emploi doit être à tout moment accessible au personnel opérateur et de maintenance.
- ▶ Transmettre le mode d'emploi à chaque propriétaire ou utilisateur suivant du dispositif.
- ▶ Actualiser le mode d'emploi à chaque complément reçu de R. STAHL.

N° d'identification : 272671 / 8570648300
Numéro de publication : 2025-05-21·BA00·III·fr·01

La notice originale est la version allemande.
Celle-ci est juridiquement contraignante pour toutes les questions juridiques.

1.3 Autres documents

- Fiche technique des prises de courant SolConex
- Informations et documents nationaux concernant une utilisation en zones Ex (voir aussi chapitre 1.4)

Documents en d'autres langues, voir r-stahl.com

1.4 Conformité aux normes et dispositions

- Les certificats IECEx, ATEX, la déclaration de conformité UE ainsi que d'autres certificats et documents nationaux peuvent être téléchargés sous le lien suivant :
<https://r-stahl.com/de/global/support/downloads/>
Selon le champ d'application, des informations supplémentaires pertinentes pour la zone Ex peuvent être jointes en annexe.
- IECEx également sous : <https://www.iecex.com/>

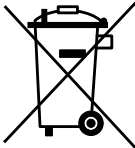
2 Explication des symboles

FR

2.1 Symboles figurant dans le mode d'emploi

Symbole	Signification
	Avis pour faciliter le travail
 DANGER !	Situation dangereuse qui peut entraîner la mort ou des blessures graves avec des séquelles permanentes si les mesures de sécurité ne sont pas respectées.
 AVERTISSEMENT !	Situation dangereuse qui peut entraîner des blessures graves si les mesures de sécurité ne sont pas respectées.
 ATTENTION !	Situation dangereuse qui peut entraîner des blessures légères si les mesures de sécurité ne sont pas respectées.
AVIS !	Situation dangereuse qui peut entraîner des dégâts matériels si les mesures de sécurité ne sont pas respectées.

2.2 Symboles sur le dispositif

Symbole	Signification
	Marquage CE selon la directive actuelle en vigueur.
	Dispositif homologué pour les zones Ex selon le marquage.
	Marquage conformément à la directive WEEE 2012/19/UE

3 Sécurité

Le dispositif a été fabriqué selon l'état actuel de la technique et selon des règles de sécurité reconnues. Néanmoins, son utilisation peut entraîner un danger pour la vie et l'intégrité physique de l'utilisateur ou de tiers ou une dégradation du dispositif, de l'environnement et des biens.

- ▶ Utiliser le dispositif uniquement
 - dans un état irréprochable
 - conformément à son utilisation prévue et en tenant compte de la sécurité et des risques
 - dans le strict respect du présent mode d'emploi

3.1 Utilisation conforme aux fins prévues

La fiche 8570/12 est un matériel électrique antidéflagrant.

Son utilisation est homologuée en zones Ex 1, 2, 21 et 22. Elle sert au raccordement des matériels électriques fixes et mobiles, ainsi qu'à la connexion des lignes ou circuits électriques dans les zones Ex.

Une utilisation conforme implique le respect du présent mode d'emploi ainsi que de tous les documents applicables, par ex. la fiche technique. Toutes les autres applications ne sont conformes qu'après approbation de la société R. STAHL.

3.2 Qualification du personnel

Les opérations décrites dans ce mode d'emploi doivent exclusivement être exécutées par un personnel qualifié formé à cet effet. Ceci s'applique en particulier aux travaux relevant des domaines suivants :

- Montage/démontage du dispositif
- Installation
- Mise en service
- Maintenance, réparation, nettoyage

Les personnels qualifiés exécutant ces opérations doivent avoir un niveau de connaissances satisfaisant aux dispositions et normes locales applicables.

Des connaissances supplémentaires sont requises pour les opérations exécutées en zones Ex. R. STAHL recommande le niveau de connaissances décrit dans les normes suivantes :

- CEI/EN 60079-14 (conception, sélection et montage d'installations électriques)
- CEI/EN 60079-17 (contrôle et maintenance d'installations électriques)
- CEI/EN 60079-19 (réparation de dispositif, révision et remise en état)

3.3 Risques résiduels

FR

3.3.1 Risque d'explosion

Dans une zone Ex, un risque d'explosion ne peut pas être totalement exclu, bien que l'appareil soit conçu selon l'état actuel de la technique.

- ▶ Effectuer toujours avec la plus grande précaution toutes les étapes de travail dans une zone Ex.

Les moments dangereux possibles (« risques résiduels ») peuvent être différenciés en fonction des causes suivantes :

Domage mécanique

Pendant le transport, le montage ou la mise en service, le dispositif peut être pressé ou rayé, et devenir ainsi non étanche. De tels dommages peuvent, entre autres, annihiler partiellement ou totalement la protection antidéflagrante du dispositif.

Des explosions avec blessures mortelles ou graves peuvent en être la conséquence.

- ▶ Transporter le dispositif uniquement dans son emballage d'origine ou un emballage équivalent.
- ▶ Ne pas charger le dispositif.
- ▶ Contrôler l'absence de dommages sur l'emballage et le dispositif. Signaler immédiatement tout dommage à R. STAHL.
- ▶ Stocker le dispositif dans son emballage d'origine, au sec (sans condensation), dans une position stable et à l'abri des chocs.
- ▶ Lors du montage, ne pas endommager le boîtier, les composants d'installation ni les joints.

Surchauffe ou charge électrostatique

Une modification ultérieure du dispositif ou un fonctionnement en dehors des conditions autorisées peuvent entraîner une surchauffe du dispositif ou y générer des charges électrostatiques pouvant déclencher des étincelles. Des explosions avec blessures mortelles ou graves peuvent en être la conséquence.

- ▶ Utiliser le dispositif uniquement dans les conditions d'utilisation prescrites (voir le marquage sur le dispositif et le chapitre « Caractéristiques techniques »).
- ▶ En cas de conditions de fonctionnement non couvertes par les caractéristiques techniques du dispositif, veuillez impérativement vous adresser à la société R. STAHL Schaltgeräte GmbH.
- ▶ Nettoyer le dispositif exclusivement avec un chiffon humide.

Montage, démontage, installation, mise en service, maintenance ou nettoyage inappropriés

Les travaux de base tels que le montage, le démontage, l'installation, la mise en service, la maintenance ou le nettoyage du dispositif ne doivent être effectués que conformément aux dispositions nationales en vigueur dans le pays d'utilisation et par des personnes qualifiées. Autrement, la protection antidéflagrante peut être annulée. Des explosions avec blessures mortelles ou graves peuvent en être la conséquence.

- ▶ Le montage, l'installation, la mise en service et la maintenance ne doivent être exécutés que par du personnel qualifié et autorisé (voir chapitre 3.2).
- ▶ Installer le dispositif exclusivement dans des zones pour lesquelles il est adapté en raison de son marquage.
- ▶ Observer la position d'utilisation correcte (voir le chapitre « Montage et Installation »).
- ▶ Toute transformation ou modification sur le dispositif est interdite.
- ▶ Ne pas ouvrir le dispositif sous tension.
- ▶ Mettre le dispositif hors tension avant le montage, le démontage, l'installation, la mise en service, la maintenance ou le nettoyage.
- ▶ Les réparations du dispositif ne doivent être réalisées que par la société R. STAHL.
- ▶ Nettoyer le dispositif délicatement, uniquement avec un chiffon humide, sans utiliser de produits ou de solutions de nettoyage abrasifs ou agressifs.
- ▶ Ne jamais nettoyer le dispositif avec un jet d'eau puissant, par exemple avec un nettoyeur haute pression.

4 Transport et stockage

**DANGER! Risque d'explosion dû aux pièces de contact oxydées !**

Le non-respect de cette indication peut causer des blessures graves, voire mortelles. Les pièces de contact peuvent s'oxyder si elles sont stockées trop longtemps dans des conditions défavorables.

- ▶ Emballer le dispositif dans un sac PE refermable.
 - ▶ Stocker le dispositif dans un endroit sec et bien aéré.
 - ▶ Vérifier les contacts avant utilisation.
-
- ▶ Transporter et stocker le dispositif avec précaution et dans le respect des consignes de sécurité (voir chapitre « Sécurité »).

5 Montage et installation

FR

5.1 Montage / démontage

- ▶ Monter le dispositif avec précaution et uniquement dans le respect des consignes de sécurité (voir chapitre « Sécurité »).
- ▶ Lire attentivement et suivre exactement les conditions d'installation et les instructions de montage ci-après.

5.1.1 Montage

-  Pour protéger les fiches mâles contre les salissures, un capot de protection approprié peut être utilisé (voir chapitre « Accessoires et pièces de rechange »).

5.1.2 Position d'utilisation

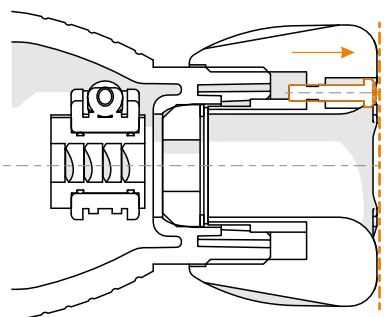
- ▶ À l'état débranché, le dispositif doit être maintenu suspendu avec les contacts vers le bas.

5.2 Installation

-  **DANGER! Risque d'explosion en cas de dispositifs de sécurité insuffisants !**
Le non-respect de cette indication peut causer des blessures graves ou mortelles.
 - ▶ Pour ne pas dépasser la température maximale autorisée des conducteurs, il convient de bien choisir les conducteurs utilisés.
 - ▶ En cas d'utilisation d'embouts de câble, ces derniers doivent être mis en place au moyen d'un outil approprié.
 - ▶ S'assurer que l'isolation du conducteur arrive jusqu'à la borne.
 - ▶ S'assurer que les conducteurs ne sont pas endommagés (par ex. entaillés) lors du dénudage.
 - ▶ Toujours raccorder le conducteur de protection.

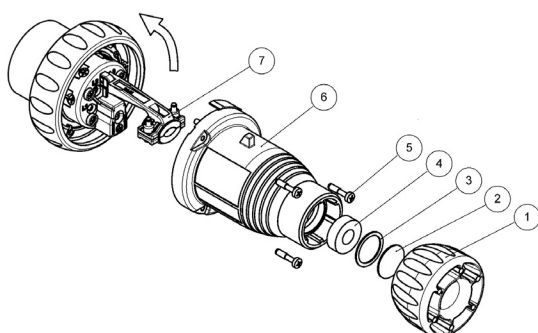
-  **DANGER! Risque d'explosion en cas d'installation dans des zones Ex poussière spéciales !**
Le non-respect de cette indication peut causer des blessures graves ou mortelles.
 - ▶ Ne pas utiliser le dispositif dans des zones exposées à des processus fortement générateurs de charges, des processus mécaniques de frottement et de séparation, des procédés de pulvérisation d'électrons (par ex. dans un environnement contenant des systèmes électrostatiques de peinture) et à des poussières pneumatiques.

-  **DANGER! Risque d'explosion en cas d'étanchéité insuffisante et/ou de température de service trop élevée !**
Le non-respect de cette indication peut causer des blessures graves ou mortelles.
 - ▶ Brancher la fiche uniquement si les broches et les surfaces de contact sont exemptes de liquide et de saleté.
 - ▶ Sceller complètement la bague de fermeture à baïonnette de la fiche afin de maintenir le degré de protection.
 - ▶ Veiller à ce que la plage de température de service (voir chapitre « Caractéristiques techniques ») soit respectée.

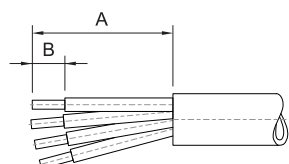


18554E00

- ▶ Desserrer la vis de blocage de manière à ce que la tête de vis soit à fleur du raccord à vis.
- ▶ Desserrer le raccord à vis.
- ▶ Après installation du câble, visser le raccord à vis jusqu'à ce que la bague d'étanchéité soit suffisamment comprimée.
- ▶ Serrer la vis de blocage en appliquant un couple de serrage de 0,5 Nm.



11222E00



11201E00

A [mm]	B [mm]
85	12

- ▶ Dévisser le raccord à vis (1) et enlever la plaque de protection anti-poussière (2).
- ▶ Retirer l'anneau de pression (3) et la bague d'étanchéité (4).
- ▶ Desserrer les vis du boîtier (5) et enlever le boîtier de connecteur (6).
- ▶ Introduire le conducteur à travers le raccord à vis, l'anneau de pression et le joint. Si nécessaire, ajuster le diamètre intérieur du joint en le découpant.
- ▶ Pousser le joint (face pré-estampée vers l'intérieur) dans le boîtier de connecteur et placer l'anneau de pression.
- ▶ Ouvrir le dispositif de décharge de traction (7) (Torx T15) et le faire pivoter de 90° vers le bas.
- ▶ Introduire les conducteurs dans les bornes correspondantes et les serrer (couple de serrage voir chapitre « Caractéristiques techniques »).
- ▶ Veiller à ce que les extrémités dénudées du conducteur soient complètement introduites dans la borne.
- ▶ Faire pivoter le dispositif de décharge de traction dans sa position initiale et le monter sur le conducteur. L'organe de serrage ne doit pas subir de traction.
- ▶ Visser le boîtier de connecteur (couple de serrage voir chapitre « Caractéristiques techniques »).
- ▶ Serrer le raccord à vis et le fixer avec la vis de blocage.

6 Mise en service



DANGER! Risque d'explosion en cas d'installation inappropriée !

Le non-respect de cette indication peut causer des blessures graves ou mortelles.

- ▶ Contrôler l'installation du dispositif avant la mise en service.
- ▶ Observer les dispositions nationales.

Avant la mise en service, effectuer les vérifications suivantes :

- ▶ Vérifier si le dispositif est endommagé.
- ▶ Vérifier l'exécution correcte du montage et de l'installation.
- ▶ Le cas échéant, retirer les corps étrangers.
- ▶ S'assurer que les conducteurs ont été insérés correctement.
- ▶ Vérifier si les couples de serrage prescrits sont respectés.
- ▶ S'assurer que tous les conducteurs sont solidement connectés.
- ▶ Respecter la tension d'alimentation.

7 Exploitation



DANGER! Risque d'explosion en raison du dysfonctionnement du dispositif après un court-circuit dans le circuit électrique !

Le non-respect de cette indication peut causer des blessures graves ou mortelles.

- ▶ Après un court-circuit, contrôler la fonctionnalité de la fiche.
- ▶ Remplacer immédiatement un dispositif défectueux.



DANGER! Risque d'explosion en raison de composants humides, encrassés ou poussiéreux !

Le non-respect de cette indication peut causer des blessures graves ou mortelles.

- ▶ Brancher la fiche dans la prise uniquement si elle est sèche et exempte de saleté et de poussière.



DANGER! Risque d'explosion en cas d'installation dans des zones Ex poussière spéciales !

Le non-respect de cette indication peut causer des blessures graves ou mortelles.

- ▶ Serrer complètement la bague de fermeture à baïonnette de la fiche lorsque celle-ci est branchée afin de maintenir le degré de protection.
- ▶ Serrer complètement la bague de fermeture à baïonnette du couvercle rabattable lorsque la fiche est débranchée afin de maintenir le degré de protection.



- ▶ N'utiliser la fiche que lorsqu'elle est complètement montée.

La fiche peut être utilisée avec les produits suivants de R. STAHL :

- Prise murale 8570/11, 8572/13
- Prise de courant à bride 8570/15, 8570/18, 8572/15
- Prolongateur 8572/14
- Socle de connecteur 8570/16
- Prise de maintenance 8570/51

La fiche convient pour les prises industrielles selon DIN EN 60309.

8 Maintenance, entretien, réparation

8.1 Maintenance

En complément des réglementations nationales, vérifier en outre les points suivants :

- Le bon ajustement des fixations et des conducteurs
- L'absence de fissures et d'autres dommages visibles sur le dispositif
- L'absence de détérioration sur les joints d'étanchéité et la surface
- Vérifier si les couples de serrage prescrits sont respectés
- La propreté des fiches mâles
- L'absence de corps étrangers dans le dispositif
- S'assurer de l'utilisation conforme aux fins prévues

8.2 Entretien



- ▶ Observer également les réglementations en vigueur dans le pays d'utilisation.



- ▶ Débrancher régulièrement la fiche pour éviter tout risque de corrosion.
- ▶ Nettoyer les fiches mâles si nécessaire.
- Après 1000 cycles de raccordement, un traitement avec un lubrifiant (par ex. **Klübersynth PTB 2-24**) est recommandé après un nettoyage préalable.



L'utilisation de lubrifiants à base d'huile minérale n'est pas autorisée !

Voir le chapitre « Exploitation ».

8.3 Réparation



DANGER! Risque d'explosion en cas de réparations inappropriées !

Le non-respect de cette indication peut causer des blessures graves ou mortelles.

- ▶ Les réparations du dispositif ne doivent être réalisées que par la société R. STAHL.

9 Retour

- ▶ Tout retour ou emballage de dispositifs ne doit être effectué qu'en accord avec R. STAHL ! À cet effet, veuillez contacter le représentant local de R. STAHL.

Le service après-vente de R. STAHL se tient à disposition en cas de retour de dispositif pour réparation ou maintenance.

- ▶ Contacter personnellement le service après-vente.

ou

- ▶ Consulter le site Internet r-stahl.com
- ▶ Sélectionner dans « Assistance » > « RMA » > « Formulaire RMA ».
- ▶ Remplir le formulaire et l'envoyer.
Vous recevrez automatiquement par e-mail un formulaire RMA.
Veuillez imprimer ce fichier.
- ▶ Envoyer ensemble dans l'emballage le dispositif et le formulaire RMA à la R. STAHL Schaltgeräte GmbH (adresse indiquée au chapitre « Fabricant »).

10 Nettoyage

- ▶ Afin d'éviter toute surcharge électrostatique, les dispositifs situés en zones Ex doivent uniquement être nettoyés avec un chiffon humide.
- ▶ En cas de nettoyage humide, utiliser de l'eau ou des détergents doux, non abrasifs, non agressifs.
- ▶ Ne pas utiliser de détergents ou solvants agressifs.

11 Élimination

- ▶ Respecter les prescriptions nationales et locales ainsi que les dispositions légales relatives à l'élimination.
- ▶ Les matériaux doivent être recyclés séparément.
- ▶ S'assurer d'une élimination de tous les composants respectueuse de l'environnement conformément aux dispositions légales.

12 Accessoires et pièces de rechange

AVIS ! Dysfonctionnement ou endommagement du dispositif si les pièces utilisées ne sont pas d'origine.

Le non-respect de cette indication peut entraîner des dégâts matériels.

- ▶ Utiliser uniquement des accessoires et des pièces de rechange d'origine de R. STAHL Schaltgeräte GmbH (voir fiche technique).

13 Annexe A

13.1 Caractéristiques techniques

FR

Protection contre les explosions

Mondial (IECEx)

Gaz et poussière	IECEx PTB 19.0019X Ex eb IIC T6 ... T5 Gb Ex tb IIIC T75 °C Db
------------------	--

Europe (ATEX)

Gaz et poussière	PTB 19 ATEX 1006 X Ⓔ II 2 G Ex eb IIC T6 ... T5 Gb Ⓔ II 2 D Ex tb IIIC T75 °C Db
------------------	--

Attestations et certificats

Attestations	IECEx, ATEX
--------------	-------------

Caractéristiques techniques

Caractéristiques électriques

Tension assignée d'emploi	max. 50 ... 690 V AC / max. 110 V DC
Fréquence	50 / 60 Hz (en cas de fréquences $\geq$ 100 Hz, réduction nécessaire à 12 A)
Tolérance de tension	-10 ... +10 %
Courant de service assigné	16 A (utilisable jusqu'à 20 A selon la section de raccordement)
Tension assignée d'isolement	750 V

Conditions ambiantes

Plage de température de service	-50 ... +65 °C -40 ... +65 °C, en option (sans silicone) (La température de stockage correspond à la température ambiante) La température ambiante et de service maximale ainsi que la classe de température dépendent de la combinaison fiche et prise. Pour l'évaluation, se reporter au mode d'emploi de la prise ou de la prise de courant à bride dans laquelle la fiche est utilisée.
---------------------------------	--

Caractéristiques mécaniques

Nombre de pôles	3 pôles (1P + N + PE)	
	3 pôles (2P + PE)	
	4 pôles (3P + PE)	
	5 pôles (3P + N + PE)	
Matériau du boîtier	Polyamide, renforcé de fibres de verre	
Degré de protection	IP66 selon CEI/EN 60529	
	IP64 selon CEI/EN 60079	
Résistance aux chocs	IK10 selon CEI 62262-0	
	7 joules selon CEI/EN 60079	
Type de raccordement	Bornes à vis	
Bornes de connexion	à fils fins	1 x 1,5 mm ² ... 1 x 4 mm ² (AWG 16 ... AWG 12)
	à fils fins avec embout	1 x 1,5 mm ² ... 1 x 4 mm ² (AWG 16 ... AWG 12)

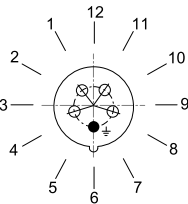
Caractéristiques techniques

Poids	8570/12-3..	0,331 kg
	8570/12-4..	0,384 kg
	8570/12-5..	0,444 kg
Durée de vie	> 5 000 cycles de raccordement mécaniques selon CEI/EN 60309-1	
Couple de serrage	Bornes : 1,2 Nm	
	Vis du boîtier : 1,0 Nm	
	Dispositif de décharge de traction : 1,5 Nm	
Entrées de câbles		
Diamètre de conducteur	8 ... 18 mm	
	8 ... 15 mm (sans silicone)	
	Bague 1 + 2 + 3 + 4	8 ... 11 mm
	Bague 2 + 3 + 4	11 ... 15 mm
	Bague 3 + 4	15 ... 18 mm (uniquement pour joint en silicone)

Disposition des fiches de contact

Position de la position horaire

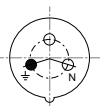
Exemple : position 6h



23451E00

Disposition des fiches de contact et repérage des bornes

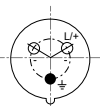
3 pôles
(1P + N + PE)



22095E00

8570/12-3..

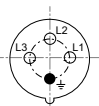
3 pôles
(2P + PE)



09195E00

8570/12-3..

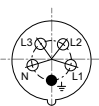
4 pôles
(3P + PE)



09191E00

8570/12-4..

5 pôles
(3P + N + PE)



09196E00

8570/12-5..

Disposition des fiches de contact et repérage des bornes en position 6 h ou 4 h
(vue en face avant)

Code couleur, disposition des fiches de contact et repérage des bornes

Nombre de pôles	Fréquence [Hz]	Tension [V]	Code couleur	Position de la fiche de contact de protection
3 pôles (1P + N + PE)	50 et 60	100 ... 130	jaune	4 h
	60	277	gris clair	5 h
3 pôles (2P + PE)	50 et 60	50 ... 250 ³⁾	bleu	12 h
	50 et 60	200 ... 250	bleu	6 h
	50 et 60	380 ... 415	rouge	9 h
	50 et 60	480 ... 500	noir	7 h
	> 300 ... 500 ²⁾	> 50	verte	2 h
	DC	> 50 ... 110	gris clair	3 h
	100 ... 300	> 50	verte	10 h
4 pôles (3P + PE)	50 et 60	100 ... 130	jaune	4 h
	50 et 60	200 ... 250	bleu	9 h
	50 et 60	380 ... 415	rouge	6 h
	50 et 60	480 ... 500	noir	7 h
	50 et 60	600 ... 690	noir	5 h
	50	380	rouge	3 h
	60	440 ... 460 ¹⁾	rouge	11 h
	100 ... 300 ²⁾	> 50	verte	10 h
	> 300 ... 500 ²⁾	> 50	verte	2 h
5 pôles (3P + N + PE)	50 et 60	57/100 ... 75/130	jaune	4 h
	50 et 60	120/208 ... 144/250	bleu	9 h
	50 et 60	200/346 ... 240/415	rouge	6 h
	50 et 60	277/480 ... 288/500	noir	7 h
	50 et 60	347/600 ... 400/690	noir	5 h
	50	220/380	rouge	3 h
	60	250/440 ... 265/460 ¹⁾	rouge	11 h
	> 300 ... 500 ²⁾	> 50	verte	2 h
	100 ... 300	> 50	verte	10 h

Code couleur selon CEI 60309-1 et disposition en fonction de la rainure de codage pour différentes tensions et fréquences selon CEI 60309-2

¹⁾ Principalement pour installations sur bateaux

²⁾ Les fréquences ≥ 100 Hz entraînent un réchauffement plus important. Celui-ci doit être compensé par une réduction du courant à 12 A.

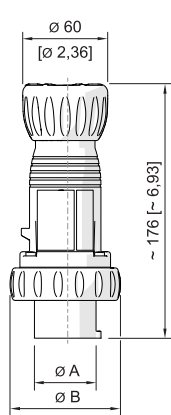
³⁾ Alimentation après transformateur d'isolement

Pour d'autres caractéristiques techniques, voir r-stahl.com

14 Annexe B

FR 14.1 Dimensions / cotes de fixation

Plans d'encombrement (toutes les dimensions sont en mm [pouces]) –
Sous réserve de modifications



10337/E00

Type	A	B
8570/12-3.. 16 A, 2P + PE ; 1P + N + PE	43,5	78
8570/12-4.. 16 A, 3P + PE	49	89
8570/12-5.. 16 A, 3P + N + PE	56,5	92

8570/12
Fiche SolConeX

EU-Konformitätserklärung
EU Declaration of Conformity
Déclaration de Conformité UE



R. STAHL Schaltgeräte GmbH • Am Bahnhof 30 • 74638 Waldenburg, Germany
erklärt in alleiniger Verantwortung / declares in its sole responsibility / déclare sous sa seule responsabilité,

dass das Produkt:
that the product:
que le produit:

Stecker
Plug
Prise

Typ(en), type(s), type(s):

8570/*2

mit den Anforderungen der folgenden Richtlinien und Normen übereinstimmt.
is in conformity with the requirements of the following directives and standards.
est conforme aux exigences des directives et des normes suivantes.

Richtlinie(n) / Directive(s) / Directive(s)		Norm(en) / Standard(s) / Norme(s)
2014/34/EU	ATEX-Richtlinie	EN IEC 60079-0:2018
2014/34/EU	ATEX Directive	EN IEC 60079-7: 2015 / A1:2018
2014/34/UE	Directive ATEX	EN 60079-31:2014
(OJ L 96, 29/03/2014, p. 309–356)		

Kennzeichnung, marking, marquage:

 II 2 G Ex eb IIC T6 ... T5 Gb
II 2 D Ex tb IIIC T75 °C Db

CE 0158

EU-Baumusterprüfbescheinigung
EU Type Examination Certificate
Attestation d'examen UE de type

PTB 19 ATEX 1006 X
(Physikalisch-Technische Bundesanstalt,
Bundesallee 100, 38116 Braunschweig, Germany, NB0102)

Produktnormen nach Anhang II ATEX (aus Niederspannungsrichtlinie)
Product standards acc. to Low Voltage Directive
Normes des produit pour la Directive Basse Tension

EN 60309-1:1999 / A1:2007 / A2:2012 / AC:2014
EN 60309-2:1999 / A1:2007 / A2:2012
EN 60309-4:2007 / A1:2012

2014/30/EU **EMV-Richtlinie**
2014/30/EU *EMC Directive*
2014/30/UE *Directive CEM*
(OJ L 96, 29/03/2014, p. 79–106)

Nicht zutreffend nach Artikel 2, Absatz (2) d).
Not applicable according to article 2, paragraph (2) d).
Non applicable selon l'article 2, paragraphe (2) d).

2011/65/EU & (EU) 2015/863 RoHS-Richtlinien
2011/65/EU & (EU) 2015/863 *RoHS Directives*
2011/65/UE & (UE) 2015/863 *Directives RoHS*
(OJ L 174, 1/07/2011, p. 88–110 & OJ L 137, 04/06/2015, p. 10-12)

EN IEC 63000:2018

Unterzeichnet für und im Namen von: / signed for and on behalf of: / signé pour et au nom de:
R. STAHL Schaltgeräte GmbH

Waldenburg 2024-08-06

Ort und Datum
Place and date
Lieu et date


Holger Semrau
Leiter Entwicklung Schaltgeräte
Director R&D Switchgear
Directeur R&D Appareillage


Daniel Groth
Leiter Qualitätsmanagement Systeme
Director Quality Management Systems
Directeur Systèmes de Management de la Qualité